



2E MULTIMEDIA

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА  
**Акустична система 2E-PCS233BK**

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
**Акустическая система 2E-PCS233BK**

USER MANUAL  
**Multimedia speakers 2E-PCS233BK**

ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ  
**2E-PCS233BK динамик жүйесі**

FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI  
**Multimedia dinamik 2E-PCS233BK**

UA

RU

EN

KZ

UZ

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не розбирайте і не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Обслуговування та ремонт повинні здійснювати тільки кваліфіковані фахівці уповноваженого сервісного центру.
- Уникайте потрапляння в отвори приладу сторонніх предметів та речовин.
- Уникайте підвищеної вологості, потрапляння води та пилу.
- Уникайте підвищених температур: не встановлюйте прилад поруч з нагрівальними приладами й уникайте дії прямих сонячних променів.
- Не використовуйте для очищення приладу агресивні розчинники. Для чищення використовуйте м'яку суху тканину.
- Якщо прилад пошкоджено або він працює неправильно, відразу від'єднайте кабель живлення і припиніть його використання.

# РОЗПАКУВАННЯ

Обережно розпакуйте виріб, дістаньте всі його частини.

Перевірте комплектність і наявність заповненого гарантійного талона (печатка магазину та дата продажу є обов'язковими).

Перед експлуатацією виробу уважно ознайомтеся з інструкцією користувача і збережіть її на увесь період користування.

## ОСНОВНІ ОСОБЛИВОСТІ

- Надійні 2" динаміки сумарною потужністю 10 Вт.
- Відмінне стереозвучання на всіх рівнях гучності.
- Живлення через USB та 3.5 мм для передачі аудіо-сигналу.
- Регулювання гучності.
- Просте підключення Plug&Play. Драйвери та додаткове ПЗ не потрібні.
- Практичний і надійний дизайн.
- Динамічне підсвічування з можливістю регулювання.

## ВИКОРИСТАННЯ

Колонки акустичної системи повинні бути розташованими відносно слухача симетрично на відстані не менше одного метра.

Живлення акустичної системи потрібно під'єднати до будь-якого активного USB-порту комп'ютера або ноутбука.

Для передачі аудіосигналу на акустичну систему використовуйте 3.5мм конектор. Під'єднайте його в роз'єм комп'ютера, ноутбука або іншого джерела сигналу.

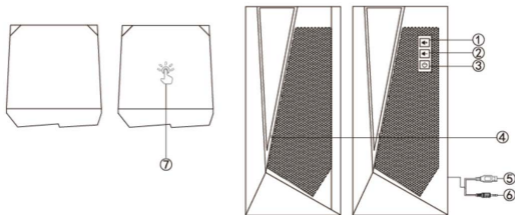
Для налаштування гучності звучання колонок використовуйте регулятор гучності на корпусі акустичної системи та налаштування джерела аудіосигналу.

Для регулювання режимів підсвічування натискайте на сенсорну зону на корпусі акустичної системи.

Для увімкнення та вимкнення акустичної системи використовуйте довге натискання на кнопку живлення на корпусі акустичної системи. Для увімкнення та вимкнення підсвічування використовуйте коротке натискання на кнопку живлення.

## Схематичне зображення акустичної системи

- 1 Кнопка збільшення гучності «+»
- 2 Кнопка зменшення гучності «-»
- 3 Кнопка живлення (коротке натискання для вимкнення підсвічування / довге натискання для вимкнення живлення)
- 4 LED підсвічування
- 5 USB конектор для живлення акустичної системи
- 6 Аудіо конектор 3.5мм для передачі аудіосигналу
- 7 Сенсорна область регулювання підсвічування



# ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ ТА ВІДПОВІДІ НА НИХ

## **Акустична система не працює**

Перевірте чи під'єднана акустична система до USB-порту. Від'єднайте та знову під'єднайте конектор. Впевніться, що USB порт працює.

## **Немає звуку або він дуже тихий**

Перевірте, можливо регулятор гучності акустичної системи або джерела аудіосигналу встановлено в положення найменшої гучності. Змініть його положення. Перевірте якість підключення до джерела звуку. Перевірте чи увімкнена акустична система.

## **СПЕЦИФІКАЦІЯ**

- Розміри драйверів: 2\*2"
- Потужність: 6 Вт (2\*5 Вт)
- Частотний діапазон: 130 - 20000 Гц
- Тип системи: 2.0
- Імпеданс: 4 Ом
- Підключення: 3.5мм jack
- Живлення: USB 5 В
- Розміри юніта (ВхШхГ): 18x11.4x8.2 см
- Матеріал корпусу: пластик
- Комплект постачання: акустична система, інструкція користувача

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не разбирайте и не осуществляйте ремонт прибора самостоятельно. Обслуживание и ремонт должны производить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Избегайте попадания в отверстия прибора посторонних предметов и веществ.
- Избегайте повышенной влажности, попадания воды и пыли в устройство.
- Избегайте повышенных температур: не устанавливайте прибор рядом с нагревательными приборами и избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Не используйте для очистки прибора агрессивные растворители. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
- Если прибор поврежден или работает неправильно, сразу отключите кабель питания и прекратите его использование.

# РАСПАКОВКА

Осторожно распакуйте изделие, достаньте все его части.

Проверьте комплектность и наличие заполненного гарантийного талона (печать магазина и дата продажи являются обязательными).

Перед эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее на весь период использования.

## ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Надежные 2" динамики суммарной мощностью 10 Вт
- Отличное стереозвучание на всех уровнях громкости
- Питание через USB и 3.5 мм для передачи аудиосигнала
- Регулировки громкости
- Простое подключение Plug&Play. Драйверы и дополнительное ПО не требуется
- Практичный и надежный дизайн
- Динамическая подсветка с возможностью регулировки



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Сателлиты акустической системы должны быть расположены относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра.

Питание акустической системы можно подключить к любому USB-порту компьютера или ноутбука.

Для передачи аудиосигнала на акустическую систему используйте 3.5мм коннектор. Подключите его в разъем компьютера, ноутбука или другого источника сигнала.

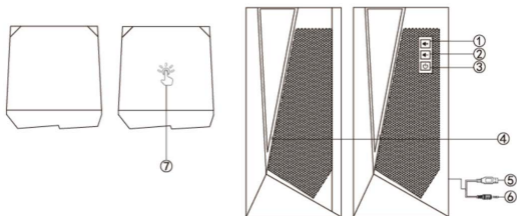
Для настройки громкости звука колонок используйте регулятор громкости на корпусе акустической системы и настройку источника аудиосигнала.

Для регулировки режимов подсветки нажмите сенсорную зону на корпусе акустической системы.

Для включения и выключения акустической системы используйте долгое нажатие на кнопку питания на корпусе акустической системы. Для включения и выключения подсветки используйте краткое нажатие на кнопку питания.

## Схематическое изображение акустической системы

- 1 Кнопка увеличения громкости «+»
- 2 Кнопка уменьшения громкости «-»
- 3 Кнопка питания (короткое нажатие для отключения подсветки / длинное нажатие для отключения питания)
- 4 LED подсветка
- 5 USB коннектор для питания акустической системы
- 6 Аудио коннектор 3.5мм для передачи аудиосигнала
- 7 Сенсорная область регулировки подсветки



# ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ НА НИХ

## **Акустическая система не работает.**

Проверьте подключена ли акустическая система к USB-порту. Отключите и снова подключите коннектор. Убедитесь, что USB порт работает.

## **Нет звука или он очень тихий.**

Убедитесь, что регулятор громкости акустической системы или источник аудиосигнала установлен в положение наименьшей громкости. Измените его положение. Проверьте качество подключения к источнику звука.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Размеры драйверов: 2\*2"
- Мощность: 10 Вт (2\*5 Вт)
- Частотный диапазон: 130 - 20000 Гц
- Тип системы: 2.0
- Импеданс: 4 Ом
- Подключение: 3.5мм jack
- Питание: USB 5 В
- Размер сателлита (ВхШхГ): 18x11.4x8.2 см
- Материал корпуса: пластик
- Комплект поставки: акустическая система, инструкция пользователя

## SAFETY MEASURES

- Do not disassemble or repair the device by yourself. Service and repairs should only be done by qualified service staff.
- Avoid foreign objects and substances into the openings of the device.
- Avoid high humidity, water and dust getting into the device.
- Avoid high temperatures: do not install the device near heating devices and avoid exposure to direct sunlight.
- Do not use aggressive solvents to clean the device. Use a soft dry cloth for cleaning.
- If the device is damaged or does not work properly, immediately unplug the power cord and stop using it.

## UNPACKING

Unpack the product carefully, remove all its parts.

Check the completeness and availability of the completed warranty card (store stamp and date of sale are required).

Before using the product carefully read the instructions and save it for all period of use.

## KEY FEATURES

- Reliable 2" speakers with a total power of 6W
- Excellent stereo sound at all volume levels
- USB power and 3.5mm jack for audio input
- Volume controls
- Easy Plug&Play connection. No drivers or additional software required
- Usable and reliable design
- Dynamic backlight with the ability to adjust on the body

## USAGE

Two speakers of the audio system should be located symmetrically relative to the listener at a distance of at least one meter.

The speaker can be powered from any USB port of a computer or laptop.

Use a 3.5mm connector to send audio to the speaker. Plug it into a jack on a computer, laptop, or other signal source.

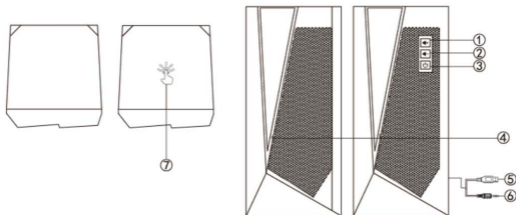
Use the volume control on the speaker cabinet and the audio source setting to adjust the speaker volume.

Press the touch area on the speaker cabinet to adjust the lighting modes.

Use a long press on the power button on the speaker cabinet to turn the speaker on and off. Use a short press on the power button to turn the backlight on and off.

## Schematic representation of a speaker system

- 1 Volume up button «+»
- 2 Volume down button «-»
- 3 Power button (short press to turn off the backlight / long press to turn off the power)
- 4 LED backlight
- 5 USB connector for speaker power supply
- 6 Audio connector 3.5mm for audio signal transmission
- 7 Touch area for backlight adjustment



## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS AND ANSWERS

### **The speaker system does not work.**

Check if the speaker is connected to the USB port. Disconnect and reconnect it. Make sure the USB port is working.

### **There is no sound or it is very quiet.**

Check if the volume control is set to the lowest volume position. Change its position. Check the quality of the connection to the audio source.

## SPECIFICATION

- Driver dimensions: 2\*2"
- Power: 10W (2\*5W)
- Frequency response: 130 - 20,000 Hz
- System type: 2.0
- Impedance: 40hm
- Connection: 3.5mm jack
- Power supply: USB 5V
- Satellite size (HxWxD): 18x11.4x8.2 cm
- Body material: plastic
- Delivery set: speakers, user manual



## ҚАПТАМАНЫ АШУ

- Өнімді орауыштан абайлап шығарыңыз, барлық бөлшектерін алыңыз.
- Толтырылған кепілдік талонының толықтығын және бар-жоғын тексеріңіз (дүкен мөрі мен сату күні қажет).
- Өнімді қолданар алдында нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды бүкіл пайдалану мерзіміне сақтаңыз.

## БАСТЫ ЕРЕКШЕЛІКТЕР

- Сенімді 2 дюймдік динамиктер жалпы қуаты 10 ватт.
- Барлық дыбыс деңгейлерінде тамаша стерео дыбыс.
- USB арқылы қуат алады және дыбысты жіберу үшін 3,5 мм ұяшығы.
- Easy Plug & Play қосылымы. Драйверлер немесе қосымша бағдарламалық құрал қажет емес.
- Практикалық және сенімді дизайн, ағаш қорап және металл торы.

# ҚОЛДАНЫЛУЫ

Динамик жүйесінің спутниктері тыңдаушыға қатысты симметриялы түрде кем дегенде бір метр қашықтықта орналасуы керек.

Динамик жүйесін компьютердегі немесе ноутбуктегі кез келген USB портынан қуат алуға болады.

Динамикке дыбыс жіберу үшін 3,5 мм қосқышты пайдаланыңыз. Оны компьютердегі, ноутбуктегі немесе басқа сигнал көзіндегі ұяға қосыңыз.

Динамик сымындағы дыбыс деңгейін басқару құралын пайдаланыңыз және динамиктің дыбыс деңгейін реттеу үшін дыбыс көзін реттеңіз.

# ЖИ ҚОЙЫЛАТЫН СҰРАҚТАР МЕН ОЛАРҒА ЖАУАПТАР

**Динамик жүйесі жұмыс істемейді.**

Динамиктің USB портына қосылғанын тексеріңіз.

Қосқышты ажыратып, қайта қосыңыз. USB портының жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.

**Дыбыс жоқ немесе өте тыныш.**

Дыбыс деңгейін басқару элементі ең төменгі дыбыс деңгейіне орнатылғанын тексеріңіз. Оның орнын өзгертіңіз. Аудио көзіне қосылу сапасын тексеріңіз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

- Драйвер өлшемдері: 2 \* 2"
- Қуат: 10 Вт (2 \* 5 Вт)
- Жиілік реакциясы: 130 - 20 000 Гц
- Жүйе түрі: 2.0
- Кедергі: 4 Ом
- Қосылым: 3,5 мм ұясы
- Қуат көзі: USB 5V
- Жерсерік өлшемі (HxWxD): 18x11.4x8.2 см
- Жеткізу жинағы: акустикалық жүйе, пайдаланушы нұсқаулығы

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Құрылғыны өзіңізге бөлшектеуге немесе жөндеуге болмайды. Техникалық қызмет көрсету мен жөндеуді тек білікті қызмет көрсету персоналы орындауы керек.
- Құрылғының саңылауларына бөгде заттар мен заттардың түсуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыға жоғары ылғалдылықтың, судың және шаңның түсуіне жол бермеңіз.
- Жоғары температураны болдырмаңыз: құрылғыны жылыту құрылғыларының жанына орнатпаңыз және тікелей күн сәулесінің әсеріне жол бермеңіз.
- Құрылғыны тазалау үшін агрессивті еріткіштерді пайдаланбаңыз. Тазалау үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.
- Құрылғы зақымдалған немесе дұрыс жұмыс істемесе, қуат сымын дереу ажыратып, оны пайдалануды тоқтатыңыз.

# FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI

## OCHISH

Ehtiyotkorlik bilan mahsulotni oching, uning barcha qismlarini ochib oling.

To'ldirilgan kafolat talonining to'liqligi va mavjudligini tekshiring (do'kon muhri va sotilgan sanasi kerak).

Qurilmani ishlatishdan oldin sinchkovlik bilan qo'llanmasini o'qib chiqing va har ishlatishdan davri uchun uni saqlab qo'ying.

## ASOSIY XUSUSIYATLARI

- Umumiy quvvati 10 Vt bo'lgan ishonchli 2 dyuymli dinamiklar.
- Barcha ovoz balandligida stereo tovush.
- USB quvvat va audio kiritish uchun 3,5 mm raz'em.
- Simdagi ovoz balandligini boshqarish.
- Hech qanday haydovchi yoki qo'shimcha dasturiy ta'minot talab qilinmaydi
- Foydalanishga yaroqli va ishonchli dizayn .

Audio tizimning ikkita karnay tinglovchiga simmetrik ravishda kamida bir meter masofada joylashgan bo'lishi kerak.

Karnay kompyuter yoki noutbukning USB portidan quvvatlanishi kerak.

Karnayga audio jo'natish uchun 3.5mm o'lchamdagi konnektordan foydalaning.

Karnay simdagi tovush nazoratidan foydalaning va karnayning tovushini almashtirish uchun audio manbasidan foydalaning.

# TEZ TEZ SO'RALADIGAN SAVOLLAR VA ULARGA JAVOBLAR

## **Kaynay ishlamaydi.**

Kaynayni USB portiga ulanganligini tekshiring.  
Uni tarmoqdan uzib va qayta ulang. USB portning  
ishlayotganligiga ishonch hosil qiling.

## **Tovush yoq yoki jimjitlik.**

Tovush nazorati eng past holatda ekanligini tekshiring.  
Uning holatini o'zgartiring. Audio manbasiga ulanish  
sifatini tekshiring.

## **XUSUSIYATLAR**

- Yuritma o'lchamlari: 2\*2"
- Quvvat: 10W (2\*5W)
- Chastota diapazoni: 130 - 20,000 Hz
- Tizim turi: 2.0
- Qarshilik: 40hm
- Ulanish: 3.5mm jack
- Quvvat ta'minoti: USB 5V
- Sun'iy yo'ldosh o'lchami (HxWxD): 18x11.4x8.2 cm
- Yetkazib berish to'plami: kaynalar, foydalanuvchi  
qo'llanmasi

## XAVFSIZLIK CHORALARI

- Qurilmani o'zingiz demontaj qilmang yoki ta'mirlamang. Serviz va ta'mirlash ishlari malakali xodimlar tomonidan amalga oshirilishi kerak.
- Qurilmaning ochiq joyiga begona buyumlar va materiallarni qoldirmang.
- Qurilmani yuqori namlik, suv va chang tegishidan asrang.
- Yuqori haroratdan saqlang: qurilmani issiqlik manbalari yaqinida o'rnatmang va uni to'g'ridan to'g'ri quyosh nuri ta'siri ostida qoldirmang.
- Qurilmani tozalash uchun kimyoviy vositalardan foydalanmang. Tozalash uchun yumshoq quruq matodan foydalaning.
- Agar qurilmaga shikast yetsa yoki to'g'ri ishlamasa, zudlik uni quvvat ta'minotidan using va ishlatishdan to'xtating.

# УМОВИ ГАРАНТІЇ

Термін гарантійного обслуговування становить 12 місяців з дати продажу. Під час гарантійного терміну ремонт заводських дефектів здійснюється безкоштовно. Гарантія не поширюється на такі випадки:

1. Завершення терміну гарантійного обслуговування.
2. Використання не за інструкцією, що призвело до пошкодження кабелів або самої акустичної системи.
3. Пошкодження, що виникли внаслідок спроби самостійного ремонту і внесення змін у конструкцію.
4. Пошкодження, що виникли внаслідок стихійного лиха.

**Примітка:** гарантія не передбачає транспортні витрати і сервісне обслуговування з виїздом.

5. Строк служби пристрою становить 3 роки.

**Авторизований сервісний центр ІП «I-AP-CI»**

**Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна**

**Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12**

**[www.erc.ua/service](http://www.erc.ua/service)**

---

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування виробу: \_\_\_\_\_

Номер моделі/Серійний номер: \_\_\_\_\_

Дата продажу: \_\_\_\_\_

Найменування та адреса торговельної організації:

\_\_\_\_\_

Підпис продавця: \_\_\_\_\_

Виріб перевірено в присутності споживача:

\_\_\_\_\_

Печатка  
торговельної  
організації

\* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.